

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Traffic Fourgon	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	RENAULT		(TAX 100/TAX 101)	CH 3700 16

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
 Identification sur la plaquette du constructeur "VF1 TAX 100" (boîte mécanique) / "VF1 TAX 101" (boîte automatique)
 devant le N° du châssis "VF1 TAX 100." " " / "VF1 TAX 101." " "
 Plaquette constructeur à droite, en bas dans l'entrée
 N° du châssis à droite, en bas dans l'entrée (soulever le couvercle en plastique)
 Identification du moteur *) "A1M P 707" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, au-dessus de l'alternateur (plaquette)
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) SA, 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué prototype

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée ou automatique
 Nombre de vitesses 4 ou 5 resp. 3 Entraînement sur roues avant
 Frein de service *) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, limiteur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur RENAULT Type A1M P 707 *)
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 79 Course 84
 Cylindrée 1647 CV-impôt 8,39
 Puissance en kW 48 ISO à t/min 5000
 Bruit à l'arrêt 73,0(m)71,0(a) à t/min 3750
 Silencieux 2 = 355 x 213 x 103 mm φ 57
 415 x 175 x 125 mm φ 12
 Mesure des gaz CO 2,5 % à 750 t/min
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie fourgon avec/sans fenêtres
 Nombre de portes 4 Compteur de vitesse km/h
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) + B (E) ar -
 Cale - Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places t 3 ou 2 av 3 ou 2 centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 2700 4834 Empattements 3200 /
 Largeur 1630 1905 Essieus double av - ar -
 Hauteur (1930) 1520(2425)2061 Voies av 1560 ar 1560
 Porte à faux av - 882 Voies av - ar -
 ar 650 752 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage φ g 11300 d 11600

Poids avant arrière total
 Poids à vide 870 480 1350
 Charge utile 385 865 1250
 Poids total 1255 1345 2600
 Poids garantis 2600
 Pneus 175 R 14 175 R 14
 Ply / bar 6 / 3,75 6 / 3,75
 Charge 1420
 pour V max 130
 Jantes 5 1/2 J x 14 FH acier
 Gar. poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique
 700 / 600 550 / 400
 Garantie poids de l'ensemble - -
 Poids remorquable testé 700 550
 Charge garantie sur le toit 200 200
 Vitesse maximale selon le constructeur 115 110 km/h
 testée km/h à t/min au moteur prise de force

() = avec toit surélevé

Equipement	CR	(E)
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Cilnoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar 1 (E)
Feux arrière de brouillard	1/ B	(E)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace	
Avertisseurs	KLAXON CR 5 0701 05	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	R E N A U L T	Trafic Fourgon	
Homologation N°	CH	3700 16	
Carrosserie	fourgon		
Places	total	3 ou 2	avant 3 ou 2
Poids à vide	1350	Carburant	B
Charge utile	1250	CV-impôt	8,39
Poids total	2600	Cylindrée	1647

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Frein de service : 1er circuit = 1/2 essieu avant 2ème circuit = 1/2 essieu avant et essieu arrière.
- + Moteur : type du moteur avec boîte automatique "A1M Q 708" (identification).

24 . Lieu et date de l'homologation Paris-Lardy (F), 06.12.82
Gau/FR

Remplace FH CH 3700 16 du 06.12.82
06.12.83 boîte automatique - jak

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle Trafic Fourgon (TAX 10.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3700 16
---	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions au bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
ALM P 707	m4	3,78	76,5	73,0	3750	ab)
ALM P 707	m5	3,78	75,0	73,0	3750	ab)
ALM Q 708	a3	3,78	76,5	71,0	3750	ab)
ALM Q 708	a3	4,42	75,5	75,0	3750	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			L CO	M HC	M NO	CO	min-1	
ALM P 707	m4	3,78	-	-	-	2,5	750	
ALM P 707	m5	3,78	-	-	-	2,5	750	
ALM Q 708	a3	3,78	-	-	-	1,4	630	
ALM Q 708	a3	4,42	-	-	-	1,4	630	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 06.12.83

Datum / date 12.07.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation